

My God, who can have tasted the  
sweetness of Your love,

إِلَهِي مَنْ ذَا الَّذِي ذَاقَ حَلَاوَةَ مَحَبَّتِكَ،

then wanted another in place of  
You?

فَرَامَ مِنْكَ بَدَلًا؟

Who can have become intimate  
with Your nearness,

وَمَنْ ذَا الَّذِي أَنْسَ بِقُرْبِكَ،

then sought removal from You?

فَابْتَغَىٰ عَنكَ حَوْلًا؟

My God, place us with him whom  
You have chosen for Your  
nearness and Your friendship,  
purified through Your affection and  
Your love,

إِلَهِي فَاجْعَلْنَا مِمَّنِ اصْطَفَيْتَهُ لِقُرْبِكَ وَوَلَايَتِكَ،

given yearning for the meeting with  
You,

وَأَخْلَصْتَهُ لِدُوكَ وَمَحَبَّتِكَ،

made pleased with Your decree,

وَشَوَّقْتَهُ إِلَىٰ لِقَائِكَ،

granted gazing upon Your face,

وَرَضَّيْتَهُ بِقَضَائِكَ،

shown the favour of Your good  
pleasure,

وَمَنَحْتَهُ بِالنَّظَرِ إِلَىٰ وَجْهِكَ،

given refuge from separation from  
You and Your loathing,

وَحَبَوْتَهُ بِرِضَاكَ،

settled in a sure sitting place in  
Your neighbourhood,

وَأَعَدْتَهُ مِنْ هَجْرِكَ وَقِلَاقِكَ،

singled out for true knowledge of  
You,

وَبَوَّأْتَهُ مَقْعَدَ الصِّدْقِ فِي جَوَارِكَ،

made worthy for worship of You,

وَخَصَّصْتَهُ بِمَعْرِفَتِكَ،

whose heart You have captivated  
with Your will,

وَأَهْلَلْتَهُ لِعِبَادَتِكَ،

whom You have picked for  
contemplating You,

وَهَيَّيْتَهُ قَلْبَهُ لِإِرَادَتِكَ،

whose look You have made empty  
for You,

وَاجْتَبَيْتَهُ لِمُشَاهَدَتِكَ،

وَأَخْلَيْتَ وَجْهَهُ لَكَ،

whose breast You have freed for  
Your love,

وَفَرَّغْتَ فُؤَادَهُ لِحُبِّكَ،

whom You have made desirous of  
what is with You,

وَرَغَبْتَهُ فِيمَا عِنْدَكَ،

inspired with Your remembrance,

وَأَلْهَمْتَهُ ذِكْرَكَ،

allotted thanksgiving to You,

وَأَوْزَعْتَهُ شُكْرَكَ،

occupied with obeying You,

وَشَغَلْتَهُ بِطَاعَتِكَ،

turned into one of Your righteous  
creatures,

وَصَيَّرْتَهُ مِنْ صَالِحِي بَرِيَّتِكَ،

chosen for whispered prayer to  
You,

وَاخْتَرْتَهُ لِمُنَاجَاةِكَ،

and from whom You have cut off  
all things which cut him off from  
You!

وَقَطَعْتَ عَنْهُ كُلَّ شَيْءٍ يَقْطَعُهُ عَنْكَ.

O God, place us among those  
whose habit is rejoicing in You and  
yearning for You,

اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا مِمَّنْ دَأَبُهُمُ الْارْتِيَا حُ إِلَيْكَ وَالْحَيْنِ،

whose time is spent in sighing and  
moaning!

وَدَهْرُهُمُ الزَّفْرَةُ وَالْأَيْنِ،

Their foreheads are bowed down  
before Your mightiness,

جِبَاهُهُمْ سَاجِدَةٌ لِعَظَمَتِكَ،

their eyes wakeful in Your service,

وَعَيُونُهُمْ سَاهِرَةٌ فِي خِدْمَتِكَ،

their tears flowing in dread of You,

وَدُمُوعُهُمْ سَائِلَةٌ مِنْ خَشْيَتِكَ،

their hearts fixed upon Your love,

وَقُلُوبُهُمْ مُتَعَلِّقَةٌ بِمَحَبَّتِكَ،

their cores shaken with awe of  
You.

وَأَفِيدَتُهُمْ مُنْخَلَعَةٌ مِنْ مَهَابَتِكَ،

O He the lights of whose holiness  
induce wonder in the eyes of His  
lovers,

يَا مَنْ أَنْوَارُ قُدْسِهِ لِأَبْصَارِ مُحِبِّهِ رَائِقَةٌ،

the glories of whose face arouse  
the longing of the hearts of His  
knowers!

وَسُبْحَاتُ وَجْهِهِ لِقُلُوبِ عَارِفِيهِ شَائِقَةٌ،

O Furthest Wish of the hearts of  
the yearners!

يا مُنى قُلُوبِ الْمُشْتاقِينَ،

O Utmost Limit of the hopes of the  
lovers!

وَيَا غَايَةَ آمالِ الْمُحِبِّينَ

I ask from You love for You, love  
for those who love You,

أَسْأَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ يُحِبُّكَ،

love for every work which will join  
me to Your nearness,

وَحُبَّ كُلِّ عَمَلٍ يُوصِلُنِي إِلَى قُرْبِكَ،

and that You make Yourself more  
beloved to me than anything other  
than You

وَأَنْ تَجْعَلَكَ أَحَبَّ إِلَيَّ مِمَّا سِوَاكَ

and make my love for You lead to  
Your good pleasure,

وَأَنْ تَجْعَلَ حُبِّي إِيَّاكَ قَائِداً إِلَى رِضْوَانِكَ،

and my yearning for You protect  
against disobeying You!

وَشَوْقِي إِلَيْكَ ذَائِداً عَنِ عِصْيَانِكَ،

Oblige me by allowing me to gaze  
upon You,

وَأْمُنُّ بِالنَّظَرِ إِلَيْكَ عَلَيَّ،

gaze upon me with the eye of  
affection and tenderness,

وَأَنْظُرْ بِعَيْنِ الْوُدِّ وَالْعَطْفِ إِلَيَّ،

turn not Your face away from me,

وَلَا تَصْرِفْ عَنِّي وَجْهَكَ،

and make me one of the people of  
happiness with You and favoured  
position!

وَأَجْعَلْنِي مِنْ أَهْلِ الْإِسْعَادِ وَالْحُظُوءَةِ عِنْدَكَ،

O Responder,

يا مُجِيبُ،

O Most Merciful of the merciful!

يا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.